



Le Sous-Directeur général pour les Relations extérieures et l'Information du public

United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture

Organización
de las Naciones Unidas
para la Educación,
la Ciencia y la Cultura

Организация
Объединенных Наций по
вопросам образования,
науки и культуры

منظمة الأمم المتحدة
للتربية والعلم والثقافة

联合国教育、
科学及文化组织

Aux: Commissions nationales pour l'UNESCO
des Etats membres invités (Annexe II)

• Réf.: ERI/MSP/PPF/2015/IMI.311

10 septembre 2015

• Objet : Bourses coparrainées UNESCO / Israël (MASHAV) 2015
• Stage International sur le thème "Entrepreneuriat agricole, genre
• et développement durable"

• Madame la Secrétaire générale,
• Monsieur le Secrétaire général,

• Au nom de la Directrice générale, j'ai le plaisir de vous informer que, dans le cadre du
Programme de bourses coparrainées, le Gouvernement israélien, par le biais de
l'Agence israélienne pour la coopération au développement du Ministère des Affaires
étrangères, connue sous son sigle hébraïque MASHAV, a mis à la disposition de
l'UNESCO un certain nombre de bourses d'études au bénéfice d'Etats membres pour
participer au stage susmentionné. Ce stage, qui sera dispensé en français, se
déroulera au Centre de coopération internationale pour le développement
agricole (CINADCO) au Kibboutz Shefayim, Israël, du 9 février au 9 mars 2016.

Vous trouverez en pièces jointes des renseignements précis sur le programme
d'études, les qualifications requises, les conditions offertes, les procédures de
soumission des candidatures et les règles et conditions d'attribution de cette bourse.

Ce programme étant offert par voie de concours, seuls dix (10) candidats au mérite
exceptionnel et dotés d'un excellent potentiel intellectuel seront retenus. La sélection
revient au MASHAV.

Deux candidatures maximum peuvent être présentées par les Etats membres
concernés. Les originaux des dossiers de candidatures devront parvenir à M. Stoyan
Bantchev, Chef de la Section du Programme de participation et des bourses en
respectant la date limite du **26 octobre 2015**. Une copie scannée devra être
envoyée par courriel à : i.ibn-mokrane@unesco.org et a.zeitune@unesco.org.

Je vous prie d'agréer, Madame la Secrétaire générale, Monsieur le Secrétaire
général, l'expression de ma considération distinguée.


Eric Falt

P.J.: Annexe I (Conditions et qualifications)
Annexe II (Liste des Etats Membres invités)
Prospectus de CINADCO
Formulaires de demande de bourse UNESCO et MASHAV

PROGRAMME DE BOURSES DE L'UNESCO

UNESCO/ISRAEL (MASHAV) PROGRAMME DE BOURSES COPARRAINÉES (2016)

Dans le but de renforcer les capacités des ressources humaines des pays en développement et d'encourager la compréhension internationale et l'amitié avec le peuple d'Israël, le gouvernement de l'Etat d'Israël met à la disposition de l'UNESCO pour l'année 2016, dans le cadre du Programme de bourses de l'UNESCO, un certain nombre de bourses au bénéfice d'Etats membres invités et, spécialement les pays les moins avancés.

STAGE INTERNATIONAL SUR LE THEME

"Entreprenariat agricole, genre et développement durable"
du 9 février au 9 mars 2016

L'Institution hôte: Centre de coopération internationale pour le développement agricole
(CINADCO)

A. THÈMES

- Gestion du cycle des productions
- Etude de marché
- Stratégie des produits, des prix et des marchés
- Innovation et avantage compétitif
- Création d'un plan d'affaires
- Investissement et seuil de rentabilité
- Economie de la production
- Planification du travail et du paiement
- Obstacles liés au genre
- Organisations et coopératives
- Leadership
- Considérations agro-écologiques

B. QUALIFICATIONS REQUISES

a) Le stage s'adresse à des ingénieurs agronomes, des professionnels du génie rural, chargés de projets de cultures intensives et à des techniciens spécialisés ayant achevé un cycle long de formation et possédant une expérience dans l'utilisation de technologies locales de la production végétale et de l'élevage d'au moins deux années.

a) Lire et écrire couramment la langue française (si la langue du cours diffère de la langue maternelle, un certificat de connaissance linguistique est obligatoire);

C. CONTRIBUTION DU MASHAV (ISRAEL)

- a) Frais d'inscription et de formation
- b) Logement (deux participants par chambre) en pension complète
- c) Transfert vers et depuis l'aéroport
- d) Assurance médicale et frais médicaux de première urgence (ne sont pas inclus les traitements dentaires, ceux liés à une grossesse, l'achat de lunettes de vue et les frais médicaux liés à une maladie chronique).

D. CONTRIBUTION DE L'UNESCO

- a) Le coût du voyage international (au tarif le plus économique) dans le cadre du Programme de bourses 2016-2017; et
- b) Allocation spéciale de \$100.

Note : Les frais de visa et autres frais de logement, de repas et d'assurance pendant la(les) correspondance(s) et /ou tout séjour prolongé en Israël ne seront pas couverts par cette bourse.

E. DATE LIMITE DE PRESENTATION DES CANDIDATURES: **26 octobre 2015**

Les demandes, complétées à l'aide des formulaires UNESCO et MASHAV (ci-joints), devront clairement indiquer la formation choisie et être obligatoirement présentées par les autorités gouvernementales (la Commission nationale ou la Délégation permanente des Etats membres invités). Chaque Etat membre pourra **présenter deux candidatures maximum**. Les dossiers complets devront parvenir à M. Stoyan Bantchev, Chef de la Section du Programme de participation et des bourses de l'UNESCO (7 Place de Fontenoy, 75352 Paris 07) en respectant la date limite du **26 octobre 2015**. Une copie scannée devra être envoyée par courriel à : i.ibn-mokrane@unesco.org et a.zeitune@unesco.org.

Ces dossiers doivent comprendre :

- a) Le formulaire UNESCO de demande de bourse;
- b) Le questionnaire du MASHAV incluant le certificat médical
- c) 2 photographies (4 x 6cm) ;
- d) Les copies certifiées conformes aux diplômes obtenus ;
- e) Les certificats linguistiques si nécessaire ; et,
- f) La photocopie du passeport

Les dossiers incomplets ou reçus après la date limite, de même que les dossiers n'ayant pas le profil requis ne seront pas retenus. Il appartient donc aux autorités concernées de s'assurer que les conditions ci-dessus énumérées ont bien été remplies par les candidats avant de transmettre leur dossier à l'UNESCO.

Ce programme étant offert par voie de concours, seuls les candidats au mérite exceptionnel et dotés d'un excellent potentiel intellectuel seront retenus. La sélection des candidats revient au MASHAV.

LES CANDIDATS NON INFORMES DU RESULTAT DE LA SELECTION 1 MOIS AVANT LE DEBUT DE STAGE DEVRONT CONSIDERER QU'ILS N'ONT PAS ETE SELECTIONNES (AUCUNE CORRESPONDANCE NE SERA ADRESSEE AUX CANDIDATS EN CE SENS)

F. VISAS

Les personnes devant étudier en Israël, doivent obtenir au préalable un visa d'entrée en Israël auprès du Représentant diplomatique d'Israël. Si Israël n'a pas d'Ambassade dans le pays du ressortissant sélectionné, ce dernier recevra des indications sur la procédure à suivre pour obtenir son visa. Le passeport doit être valide pour toute la durée du stage.

PROGRAMME DE BOURSES DE L'UNESCO
UNESCO/Israël (MASHAV)
2016

Stage International sur le thème

"Entrepreneuriat agricole, genre et développement durable"

du 9 février au 9 mars 2016

Etats Membres Invités (24)

Angola
Benin
Burkina Faso
Burundi
Cameroun
Cabo Verde
Comores
Congo
Côte d'Ivoire
Gabon
Guinée-Bissau
Guinée équatoriale
Haïti
Madagascar
Mali
Niger
République centrafricaine
République démocratique du Congo
Rwanda
Sao Tomé-et-Principe
Sénégal
Seychelles
Tchad
Togo



État d'Israël



Agence Israélienne pour la Coopération
Internationale au Développement du
Ministère Israélien des Affaires
Etrangères



Centre de coopération internationale
pour le développement agricole



Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture

**MASHAV – Agence Israélienne pour la Coopération
Internationale au Développement (en collaboration) avec**

**UNESCO - Organisation des Nations Unies pour l'éducation
la science et la culture**

invites les professionnels à participer au

Stage international :

**Entreprenariat agricole, genre et
développement durable**

9 Février – 9 Mars 2016



À propos du stage

Contexte

Le secteur agricole et la production alimentaire ont été des principaux piliers de l'économie israélienne depuis son indépendance. Toutefois, au cours des années, le nombre d'agriculteurs actifs a considérablement diminué, en raison de la baisse continue des prix, le développement accru du pays et la sophistication croissante des marchés. En conséquence, les agriculteurs tournent vers le monde des affaires pour valoriser leurs activités. Ils doivent gérer leurs productions armés des dernières technologies, du savoir-faire et des connaissances du marché. Ils doivent adopter une approche qui combine l'esprit d'entrepreneuriat et l'intégration des considérations de genre dans la planification agricole. Ce changement est primordial pour un meilleur développement du secteur rural, l'optimisation de la production agricole, et l'autonomisation des femmes grâce à la génération de revenus.

Les femmes des zones rurales jouent un rôle essentiel dans l'économie des pays en voie de développement et l'agriculture constitue le pilier principal de l'économie rurale. Partout dans le monde, les femmes des zones rurales ont prouvé leur engagement et leur ingéniosité en inventant ou en adoptant de nouveaux moyens d'améliorer leurs propres vies, ainsi que celles de leurs familles et communautés.

L'exemple israélien montre que les initiatives privées des fermiers par l'introduction de nouvelles cultures et de petites entreprises agricoles avec des nouvelles technologies, sont de plus en plus importantes pour améliorer le revenu des fermiers. Ce stage est orienté vers les aspects pratiques de l'entrepreneuriat agricole en soulignant l'approche genre, pour un développement durable et plus équitable.

Objectifs

À la fin de cette formation, les participant(e)s seront en mesure de :

- Pouvoir estimer des paramètres économiques des entreprises agricoles
- Créer un plan d'affaire pour évaluer les risques et les opportunités d'une entreprise agricole.
- Etablir les besoins financiers de leur plan d'affaire.
- Planifier le calendrier agricole et les paiements de leur entreprise.
- D'évaluer les obstacles liés au genre et intégrer des considérations agro-écologiques dans le plan d'affaire.

Sujets principaux

• Gestion du cycle des productions • Etude de marché • Stratégie des produits, des prix et des marchés
• Innovation et avantage compétitif • Création d'un plan d'affaires • Investissement et seuil de rentabilité • L'économie de la production • Planification du travail et du paiement • Obstacles liés au genre • Organisations et coopératives • Leadership • Considérations agro-écologiques

Application

Exigences d'application

Le stage s'adresse à des ingénieurs agronomes, des professionnels du génie rural, chargés de projets de cultures intensives et à des techniciens spécialisés ayant achevé un cycle long de formation et possédant une expérience dans l'utilisation de technologies locales de la production végétale et de l'élevage d'au moins deux années.

Formulaires d'application

Les formulaires et les autres informations peuvent être obtenus à la mission israélienne la plus proche ou sur le site Internet de MASHAV : <http://mashav.mfa.gov.il/MFA/mashav/Courses/Pages/default.aspx>.

Les formulaires de demande complétés, y compris le formulaire médical, doivent être envoyés à la mission israélienne dans le pays en question.

Informations générales

Arrivée et départ

Date d'arrivée : 9 Février 2016

Date d'ouverture : 10 Février 2016

Date de clôture : 8 Mars 2016

Date de départ : 9 Mars 2016

Les participants doivent arriver au centre de formation à la date d'arrivée et quitter à la date de départ. Les arrivées prématurées et les départs tardifs si nécessaires, doivent être organisés et réglés par les participants eux-mêmes, directement auprès de l'hôtel/centre.

Lieu et hébergement

MASHAV accorde un nombre limité de bourses. Les bourses couvrent le coût du programme de formation y compris les cours magistraux et les visites de terrain, l'hébergement en pension complète en chambre double (deux participants par chambre), l'assurance de santé (voir ci-après) et le transfert vers et depuis l'aéroport. Le prix du billet d'avion et les indemnités journalières ne sont pas compris dans la bourse.

Services de santé

L'assurance médicale couvre les services médicaux et l'hospitalisation en cas d'urgence. Elle ne couvre pas le traitement de maladies chroniques ou graves, des médicaments spécifiques administrés régulièrement au patient, les soins dentaires et les verres de lunettes. Les autorités de santé recommandent aux visiteurs d'Israël d'être vaccinés contre le tétanos au cours des dix dernières années. Soumis à la totalité des conditions représentées dans le contrat d'assurance. Les participants sont responsables pour toutes les autres dépenses.

Le cours aura lieu au centre international de formation pour le développement agricole, situé au Kibboutz Shefayim. Les participants seront hébergés à l'hôtel kibboutz shefayim dans des chambres doubles (deux participants par chambre).

A propos de MASHAV

MASHAV – L'Agence Israélienne pour la Coopération Internationale au Développement se consacre à fournir aux pays en voie de développement les meilleures expériences israéliennes en matière de développement et de planification. En tant que membre au sein de la famille des nations, l'État d'Israël s'est engagé à remplir ses responsabilités afin de contribuer à la lutte contre la pauvreté et aux efforts mondiaux pour atteindre un développement durable. MASHAV, représentant Israël et ses habitants, concentre ses efforts sur la capacité à construire et partager l'expertise pertinente accumulée durant la propre expérience du développement d'Israël, afin de renforcer les gouvernements, les communautés et les individus dans l'amélioration de leurs propres vies.

L'approche de MASHAV est d'assurer un développement social, économique et environnemental durable et de prendre part activement dans le processus de la communauté internationale afin de façonner l'Agenda d'après 2015 et définir un nouvel ensemble d'objectifs de développement durable à l'échelle mondiale.

Les activités de Mashav se concentrent principalement sur des domaines dans lesquels Israël possède un avantage compétitif y compris dans le développement agricole et rural ; la gestion des ressources en eau ; l'entrepreneuriat et l'innovation ; le développement communautaire, la médecine et la santé publique, l'autonomisation des femmes et l'éducation. Les programmes professionnels sont basés sur une approche de « Formation des formateurs » pour l'établissement de capacités institutionnels et humaines, menées à la fois en Israël et à l'étranger. Les projets de développement sont réalisés par des experts sur le court et le long terme, ainsi que par des interventions sur site. Depuis son établissement, MASHAV a mis en avant l'enrichissement des ressources humaines et le renforcement des capacités institutionnelles dans le processus de développement – une approche mondialement reconnue.

<http://mashav.mfa.gov.il>

<https://www.facebook.com/MASHAVisrael>

A propos de CINADCO

L'institution qui vous accueille sous l'égide du MASHAV (voir plus haut) est le Centre de coopération internationale pour le développement agricole (CINADCO) du Ministère de l'agriculture et du développement rural d'Israël qui propose, une gamme des formations sur des sujets et de services agricoles. Ces formations destinées aux institutions et aux particuliers dans des pays en voie de développement.

<http://www.moag.gov.il/agri/English/Ministrys+Units/CINADCO/>

Pour de plus amples informations, veuillez contacter :

CINADCO - Centre international de formation pour le développement agricole

Adresse : Hotel Kibboutz Shefayim

Tél : +972 9 9595728/35

Fax : +972 9 9595733

E-mail : french@cinadco.co.il

Site Internet : <http://www.moag.gov.il/agri/English/Ministrys+Units/CINADCO/>

A propos de UNESCO

Les programmes de bourses de l'UNESCO s'inscrivent dans une perspective du renforcement des capacités en ressources humaines des États membres de l'Organisation. Les programmes sont principalement destinés aux pays en développement.

Les bourses sont attribuées aux personnes qualifiées en exercice ou qui ont l'intention d'exercer une profession en relation avec les formations offertes. Elles visent en particulier à offrir une formation complémentaire et pratique contribuant ainsi à améliorer les capacités des pays bénéficiaires et à favoriser une plus grande compréhension au niveau international.

<http://www.unesco.org/new/en/fellowships/programmes/>